# 金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢綢時欵男女花鞋顧繡綢巾送禮糖菓紙料炮竹燈籠索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等

▲舖在片打街門牌七十七號

(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

# 廣興祥 遷舖

廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定滿懷

▲電話 (詩吆) 二六六零

溫高華埠 廣興祥司理人關耀崇啓

# 通信處

香港順利匯兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金源利
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永源利
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利匯兌局司理人伍尚銀 李葉姑 林茅扶 域多利代理人永利源

雲高華代理人林德紹

# 香港順利匯兌局

▲▲▲(注意)同胞請看

特別廣告

我國僑胞出洋者。中國人未設有匯兌局。向由西人銀行轉匯。但西人銀行所用收支時候。於我華人多有不便者。故也。該匯款到港。往往銀行向收要候西人對合來碼。出外方能憑空辦理。方能付銀。此者頗費時日。故特設匯兌局。專論匯兌。特別設匯兌局。專論匯兌。特別設匯兌局。專論匯兌。特別設匯兌局。專論匯兌。

◎本號常有大小金錢便換

◎匯款特候每日由上午十點至下午五點

◎星日匯水特優

# 香取丸 鹿島丸 香取丸

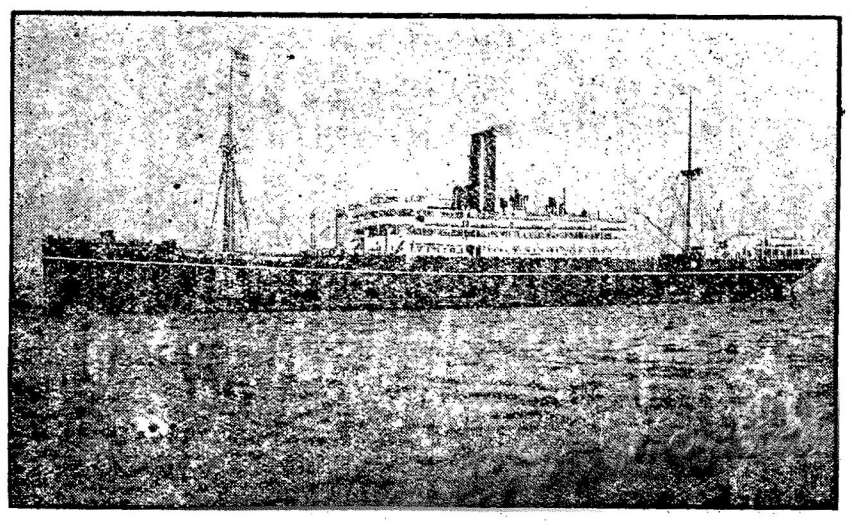
○船名

香取丸 十二月三日
鹿島丸 一月十日
香取丸 三月七日

美港出帆日

諏訪丸 十二月十六日
伏見丸 一月廿七日

▶每兩禮拜一水由域多利直返香港◀



Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

▼代理▲

大北車路公司
The Great Northern Railway Company Vancouver, B.C.

日郵船公司啓

▼○▲馬金紫總堂佈告

啓者 本堂現購得云埠嘩片咁街門牌一百三十七號之樓(即名利客棧)該樓材料豐富高度連七庫共五層長度一百二十尺濶度二十五尺七庫有門直通大街可作各項事業又在華埠中央之点地位咸宜凡有兄弟未認股者即期速認已認者仍要鼎力加認并將股長從速繳來應用此佈

Mah Gim Doo Hung 139 Pender St. East.
VANCOUVER B.C.

社雲哥嘩馬金紫總堂啓

# 裕昌隆

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九崙辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧爲盼

司理林立晃 林普盛謹啓

# 金山大埠華英(圖)書公司

○○

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)◎貴客光顧付費自理

新到

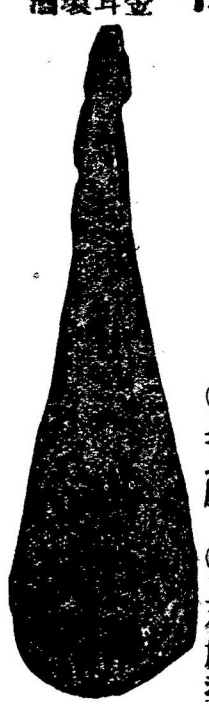
中西文厨書寶鑑每部六元
黃軫章歐美厨書每部四元五
華英文官話易通每部一元五

(通信處)
Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

# 保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4688
VANCOUVER, B. C.

常有



正脾胆

◎海狗鞭 ◎脾巴腎核
◎臭鼠胆 ◎正花旗參

金牛陳跌打酒

自來血膏賣

參茸海狗鞭丸每兩壹元
白蛇丸每瓶壹元
白蛇丸每瓶壹元
補腎益心丸每瓶壹元
設方專治頭痛止痛紅每瓶壹元
設方專治頭痛止痛紅每瓶壹元
設方專治遺精止痛紅每瓶壹元
止血痛丸每瓶壹元
通絡祛方丸每瓶壹元

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

仙傳種子丸每服壹元
參茸寧神養血補腎丸每瓶壹元
參茸補腎丸每瓶壹元
日久虛酒風精丸每瓶壹元
肥滋膏每瓶壹元
遠年痼癖去風濕膏每瓶壹元
婦女專白帶丸每瓶壹元
婦女調經種子丸每瓶壹元

五洲大藥房

本堂設在溫哥華比打街門牌十三号為辦理有專門人士特聘專家用外科醫生寫用方藥另外全科歐方刀傷敗膏藥鶴膝風濕腳膝方雞爪痘並痼癖遠年痼癖風濕痼癖方雞爪痘並痼癖遠年痼癖風濕痼癖方雞爪痘並痼癖遠年痼癖風濕痼癖